

## Betriebsanleitung

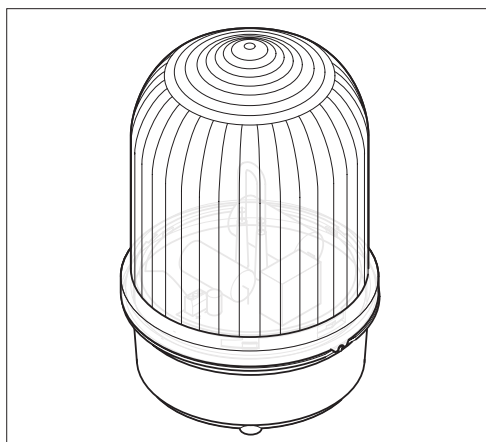
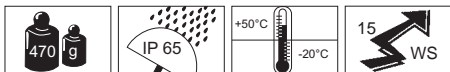
### Doppel-Blitzleuchte 838

Instructions for use

### Double Flash Beacon 838

Mode d'emploi

### Feu Flash Double réf. 838



Funktion  
Function  
Fonctionnement

Das Gerät erzeugt aus elektrischen Signalen sichtbare Signale. Es ist gemäß EN 60598 / VDE 0711 T1 hergestellt.

The appliance produces visible via electrical signals. The appliance is produced according to EN 60598 / VDE 0711 T1.

L'appareil produit des signaux visuels via des signaux électriques. L'appareil est fabriqué et contrôlé selon EN 60598 / VDE 0711 T1.



WARNUNG  
CAUTION  
ATTENTION

Sicherheitshinweise  
Safety instructions  
Consignes de sécurité



- Anschluß nur durch eine Elektrofachkraft.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician.
- Connexion à effectuer par un électrotechnicien confirmé.



- Vor Anschluß und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
- Turn off the power supply before connecting the appliance.
- Couper la tension d'alimentation pendant le câblage de l'appareil.



- Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
- Only operate the appliance when completely assembled.
- N'employer l'appareil qu'en état complètement monté.



NENNSPANNUNG  
NOMINAL VOLTAGE  
TENSION NOMINALE

- Auf korrekte Nennspannung achten.
- Observe the correct nominal voltage.
- Respecter la tension nominale indiquée.

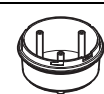


- Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muß dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.

- In the event of failure, additional precautions must be taken to ensure the safety of personnel and production equipment.
- En cas de panne ou défaut sur l'appareil prendre les mesures nécessaires afin d'assurer la sécurité des opérateurs et des équipements de travail.



Technische Daten  
Technical specifications  
Données techniques



838 □00 55  
838 □00 68

ABS/PC-Blend

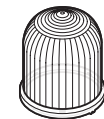
24 V=  
230 V~



1

3

rot, red, rouge  
gelb, yellow, jaune



PC



Zubehör  
Accessories  
Accessoires



975 883 06



975 883 08



Reinigung  
Cleaning  
Nettoyage

Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Verdünnung oder Benzin verwenden.

The unit should be cleaned with a light, non-abrasive cleaning agent. Do not use solvents or benzene.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des détergents agressifs tels que p.ex. diluant ou essence.



Wartung  
Maintenance  
Entretien

Das Gerät ist wartungsfrei.

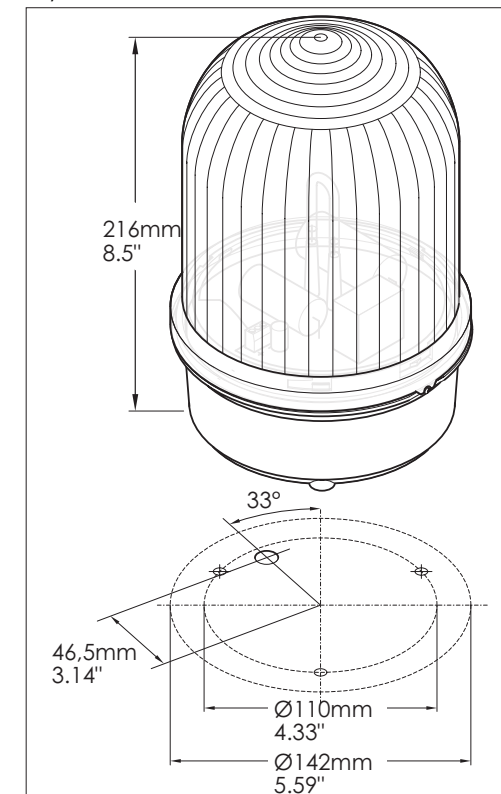
The appliance is maintenance-free.

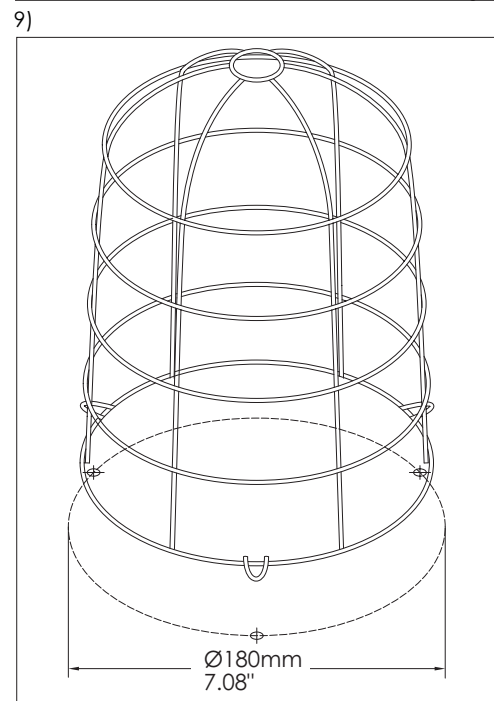
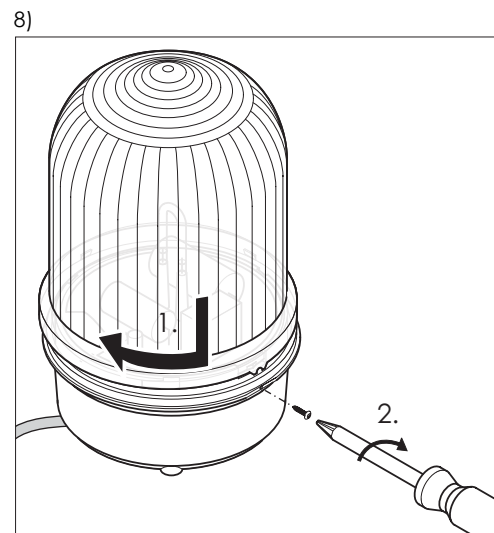
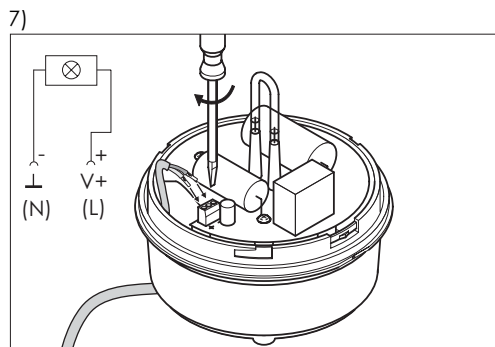
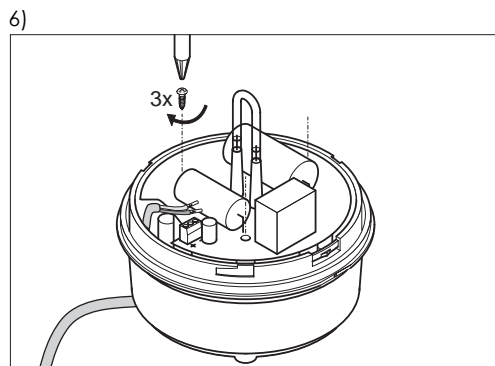
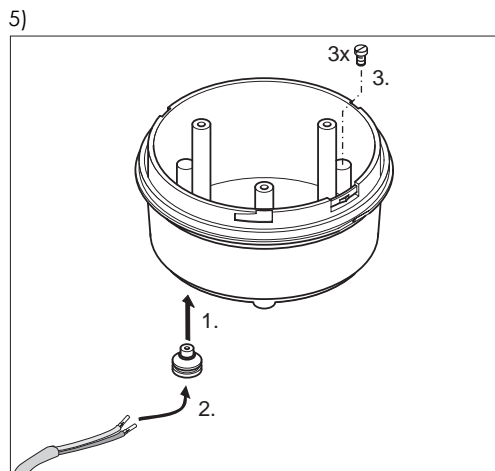
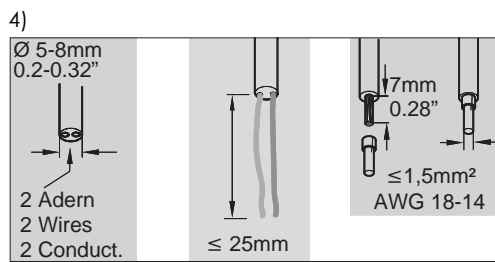
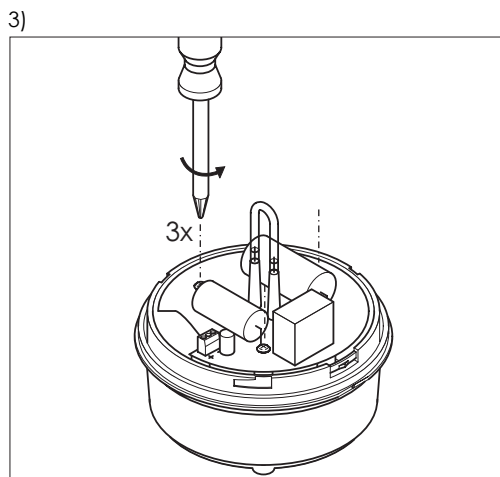
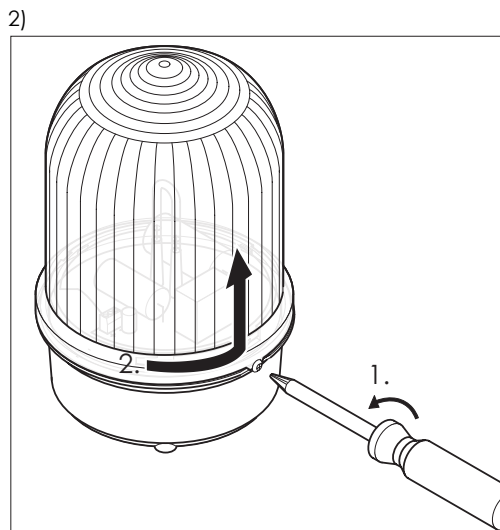
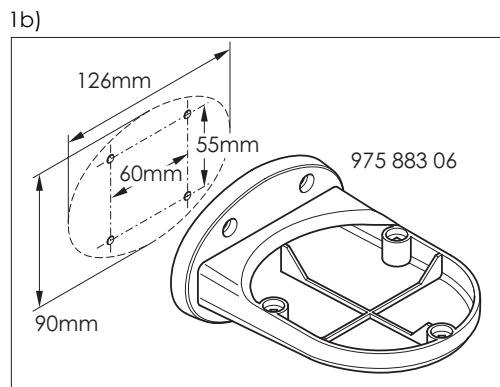
L'appareil ne nécessite aucun service d'entretien.



Montage  
Mounting  
Montage

1a)





Technische Änderungen vorbehalten  
Subject to technical modifications  
Sous réserve de modifications techniques  
310.838.001.0704

© D

**WERMA**  
SIGNALTECHNIK

WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG  
D-78604 Rietheim-Weilheim  
Telefon +49 (0)7424 / 9557-0  
Telefax +49 (0)7424 / 9557-44  
info@werma.de  
www.werma.de